Книга
о бракосочетавшихся
по м. Чудову
за 1862 годъ

67
3
422

Книга

Д. Ла Ланицка Сотника справовых
по Мостицку Судоку. —

На 1869 г. Года.

по

Б. Книга для записи сочетанія браковъ между Евреями на 1862 годъ.

Часть II о бракосочетавшихся

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу.)	Число и мѣсяцъ: Христіанск.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
1.	18.	18.	Мошка, Маркватъ и Эрмиасъ Лермантъ	Февраля 2.	Адара 13.	Записан. Кевуцу Дворянину Ив. Сергѣевичу 320 Виленскаго и сей Записи Недостаточными Свидѣтелями Мошка Лейбовичъ 2.ю Дувидъ Шеймовичъ	Холостому Мещанину Еврею Залману Мордухову Мошкѣ Лейбовичу и Невѣстѣ Мирѣ Моисеевой дочери Еврейки Ханы Дувидовой Лейбовичевой отъ М. Ниженскаго
2.	19.	22.	Адамъ Лермантъ и Мошка, Маркватъ	Марта 22.	Адара 3.	Записан. Кевуцу Дворянину Ив. Сергѣевичу 320. Виленскаго и сей Записи Недостаточными Свидѣтелями 1.ю Мошкѣ Лейбовичу 2.ю Залману Лейбовичу	Холостому Мещанину Еврею Дувиду Ефроимовичу Невѣстѣ Бассѣ Мордуховой дочери Еврейки Ханы Мошковой Лейбовичевой отъ Мошковичскаго

מלכפר חיב בז נשואי של יהודים משנת אלף ותת"ל למנין היהודים

חלק שני מן נשואין

מספר הרשומות	כמה שני: האשה	כמה שני: הבעל	מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום, והודש, התחונה: יהודי	יום, והודש, התחונה: יווני	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת הדתנה, היינו כתובות והתחייבות, על איזה כך ניתנו, ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, וחאשה, ומקום מעמדם,
1.	18.	18.	[illegible]	שבט 13.	פברואר 2.	כתובה חתונה בהשלה סך 320 רוב לקחה הו. לשלה [illegible]	[illegible]
2.	19.	22.	[illegible]	אדר 3	מרץ 22.	כתובה חתונה בהשלה סך 320 רוב לקחה [illegible]	[illegible]

Б. Книга для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1862 годъ.

Часть II о бракосочетавшихся

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу.)	Число и мѣсяцъ: Христіанск.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
3	18.	18.	Моисей Мер[illegible] Ратъ и Дерабе Шеметъ	28.	[illegible] 9.	Данилъ Кельтъ-Деррабу на Ирмъ [illegible] Вилемъ Подписанъ Abraham Lebman [illegible] Шломо Ресмитъ Кипрманъ и Лейбъ Лейбъ Мукекъ	Отпущенный Скому Мещанину Самуилу Ицеку Сынъ Абрамъ Мрабекъ объявили вступить въ первый законный бракъ и мы [illegible] Евреи [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Еврейскому обществу
Итого	Три 3						

1862 года февраля 1. Дня Данъ Вогрн, а въ сей Нѣтъ Начальникъ Не Кленъ Духовнаго Еврейскаго Правленія

Старосто [illegible] Дерабе [illegible] Шеметъ

Канторъ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Раввинъ Сорн Ноймеринъ

סלכטר חלק ב׳ נשואי של יהודים משנת אלף תר״ל למנין הנוצרים

חלק שני מן נשואין

מספר הרשומות	כמה שני: האשה	כמה שני: הבעל	מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום, החודש, והתחונה: יהודי	יום, החודש, והתחונה: יומי	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת התחונה, היינו כתובות והתחייבות, על איזה כך ניתנו, ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, והאשה, ומה מעמדם,
3.	18.	18.	[illegible]	[illegible] 28	[illegible] 9.	[illegible] 320 [illegible] 1 [illegible] [illegible] 2 [illegible] [illegible]	[illegible]
			[illegible] 3				

Книга За Истекшій Январь Послѣдняго отправляется въ [illegible] Правленіе Двадцать [illegible] Отвѣтъ

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Б. Книга для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1869 годъ.

Часть II о бракосочетавшихся

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу.)	Число и мѣсяцъ: Христіанск.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
4.	38.	57.	Мошко, Марк Сам. и сбрасо Ирмъ Кентор	12.	24.	Данилъ Кельбу Ресрайсу на Сремъ 320 Виномъ и свѣ Даниль Недмиимъ Свидѣтельствуютъ Самуилъ Либеръ Пуческъ и др. Мудуна Шефтель Лазаръ Мастовскъ Судовъ	Гейбель Мо Мекъ Кирмъ Менделевичъ Еврей Шурмъ К Мордеевичъ Келенманъ Вентушибъ Валентиръ Варфоломей Ирмъ Кирмъ Сусанна Бедъ Ицко Еврейко Марьенъ Даниль Кофмановъ Гейбелевъ Ицъ М. Люберо
5.	18.	19.	Мошко, Марк Сам. и Эрнеръ Шеленъ	20. Апрѣля 12.	Даниль Кельбу Ресрайсу на Сремъ 320 Виномъ и свѣ Даниль Недмиимъ Свидѣтельствуютъ Шеймъ Вельмонъ Кипермаръ и Ицъ Самуилъ Либеръ Пуческъ и др. Мастовскъ Судовъ	Ицъ Шалозеръ Бо Ванъ Ицко Ицъ Еврей Шеймъ Шеймъ Мудуна Шеф Кельмъ Мо Мекъ Кирмъ Вентушибъ Бо Гейбель Ицъ Шалозеръ Ицъ Шалозеръ Ицко Либеръ Бо Гейбелевичъ Мо Мордеевичъ Ирмъ Ицъ Судовъ Ицъ Еврейко Ицъ Вентушибъ

מספר הנישואין

חלק שני מן נשואין

מספר הנישואין	כמה שני: האשה	כמה שני: הבעל	מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום, וחודש, החתונה: יהודי	יום, וחודש, החתונה: יוני	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה, היינו כתובות והתחייבות, על איזה סך ניתנו, ומי היו הערים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, ומה אשה, ומה מעמדם,
4.	38.	57.	[illegible]	[illegible]	12.	[illegible]	[illegible]
5.	18.	19.	[illegible]	[illegible]	20.	[illegible]	[illegible]

Часть II о бракосочетавшихся

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу.)	Число и мѣсяцъ: Христіанск.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
6.	18.	20.	Мошко Мар[illegible] сынъ [illegible] Шестак	Дек[illegible] 22.	[illegible] 4.	Данилъ Кебеду [illegible] 320 [illegible] и съ [illegible] подписанно свидѣтелями [illegible] [illegible] и 2м Шимша [illegible] [illegible] и Мотелка [illegible]	Законнымъ [illegible] [illegible] [illegible]

Б. Книга для записи сочетанія браковъ между Евреями на 1862 годъ.

Часть II о бракосочетавшихся

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу.)	Число и мѣсяцъ: Христіанск.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступает въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
						Нет актов	
8.	19.	39.	Мошко Марк-сонъ и Давидъ Шеленъ	Марта 8.	Адара 18.	Данъ Кевбу Дер-рейу на Сумме 320 Злотыхъ и всѣ Вамъ подношенія Свидѣтели 1. Абрумъ шерстенъ Лазенъ и 2. Шеймъ Давидъ Копермен и Мордко	Родовые Свидѣтели Евреи Шеймъ Давидъ Копермен и Мордко
9.	32.	29.	Хуем Аронъ Каминецъ и Мошко Марк-сонъ	11.	21.	Данъ Кевбу всего вѣсъ на Сумме 160 Злотыхъ и всѣ Вамъ подношенія Свидѣтели 1. Шмуэла Бендель Лазенъ Абрумъ шерстенъ Лазенъ и Мордко Судовъ	Родовые Свидѣтели Евреи Бендель Лазенъ Абрумъ шерстенъ Лазенъ и Мордко Судовъ

סלכטי חלב בו נשואו של יהודים בשנת אלף תת"ל למנין היהודים

חלק שני מן נשואין

מספר הרשומות	כמה שני: תשעה	כמה שני: חבעל	מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום, וחודש, החתונה: יהודי	יום, וחודש, החתונה: יוני	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה, היינו כתובות והתחייבות, על איזה כך ניתנו, ומי היו הערים	מי הם בעלי הנשואין. ושם אבי הכלה, ומאשה, ומז מעמדם,
						Нет записей	
8.	19.	39.		8.	18.		
9.	32.	29.		11.	21.		

Часть II о бракосочетавшихся

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу.)	Число и мѣсяцъ: Христіанск.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
10.	39.	41.	Моисей Мордехай и Дувид Шлемик	Мая 29.	Сиван 3.	Замеч. Кетубу выдал Ицхак Шмуэлевич Замечник Родственник Овед Итцкович 1-й Шлома Зундель Итцкович и 2-й Мордехай Шефтель Залманович Моисеевичи	Жених Моисеевичи Мордехай Ицхакович Невеста Ицхаковна Мордехай Ицхакович Ицхаковна Моисеевичи Дувид Шлемик Моисеевичи
Итого	Муж. 3						
			Бракосочетавшихся Христіанскаго исповѣданія			Второго	
						Третьяго	
						Четвертаго	
11.	19.	18.	Ицик Мордехай и Моисей Мордехай	Апрѣля 24.	Ияр 6.	Замеч. Кетубу выдал Ицик Мордехай 320 Злотых на 2 Замеч. Родственник Овед Итцкович 1-й Шлома Зундель Итцкович и 2-й Мордехай Шефтель Залманович Моисеевичи	Жених Ицик Мордехай Невеста Моисеевичи Мордехай Моисеевичи Моисеевичи Ицик Мордехай Моисеевичи

חלק שני מן נשואין

מספר הזכרונות	כמה שני: האשה	כמה שני: הבעל	מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום, וחודש, והתחונה: יהודי	יום, וחודש, והתחונה: יוני	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת הדתינה, היינו כתובות והתחייבות, על איזה כך ניתנו, ומי היו העדים	מי הנה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, וחאשה, ומה מעמדם,
10.	39.	41.	[illegible]	29.	3.	[illegible]	[illegible]
Итого	Муж. 3						
			Бракосочетавшихся Христіанскаго исповѣданія				
			Второго				
			Третьяго				
			Четвертаго				
11.	19.	18.	[illegible]	24.	6.	[illegible]	[illegible]

Б. Книга для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1862 годъ.

מלכר חתנים ונשואין של יהודים בשנת אלף תרכ"ל למנין הגוים

Часть II о бракосочетавшихся

חלק שני מן נשואין

№	Лѣта Женскаго	Лѣта Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу.)	Число и мѣсяцъ Христіанскій	Число и мѣсяцъ Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.	מספר הנישואין	כמה שני הבעל	כמה שני האשה	מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום, וחודש, והתחונה יהודי	יום, וחודש, והתחונה גוי	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת הנישואין, היינו כתובות והתחייבות, על איזה כך ניתנו, ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, וחותנה, ומה מעמדם,
12	117	52	Мошко Марковичъ и Енихъ Спивакъ	апрѣля 28.	Іюня 10.	Запись о женитьбѣ вдовы на сумму 160 рубл. подписано свидѣтелями 1. Залманъ Либеръ Пукеръ и др. Абрамъ Шефтелъ Лавинъ и М. Пер	вдовецъ Мастерскій Лейбъ Мошковичъ Еврей Залманъ Мошковичъ Сидаку вступившій въ второй законный бракъ на вдовѣ Ирахмѣ Малкѣ дочери Шивковичъ Шистермановой и М. Либера	12	אדר	52	מי שהיה מסדר הקידושין תחת החופה	28	10	כתובה מאה וששים רובל 1. חתן 2. חתן	מאיר בר חיים מלכה בת אברהם אבינו
Итого	Всѣхъ 2.								אדר	2.					

1862 года Мая 1. дня Что въ Кагановичскомъ Еврейскомъ Духовномъ Правленіи

Старшина

Кагановичъ

Раввинъ

Въ Мастерскій Еврейскій Духовный Правленіи Мошко Аронъ Шефтелевичъ Спивакъ

Духовный Еврейскій Правленіи

Мастерскій

Б. Книга для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1862 годъ.

Часть II о бракосочетавшихся

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу.)	Число и мѣсяцъ: Христіанскій	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
13.	18.	20.	Мойша Мартъ. Самъ и Евреи Черменскій	Мая 29	Елул 12.	Данилъ Кельбу De [illegible] 320 [illegible] Данилъ подписано [illegible]	Холостому Мѣщанину Еврей Гершъ [illegible]
Итого	Одинъ						
1.							
			1862 года Февраля 1го дня Витебской Губерніи Витебскаго Уѣзда Правленія			Еврейскаго Старостою Витебскаго Раввина Раввинъ	Что сіе [illegible] Кнутъ Михаилъ Не [illegible] Черемъ [illegible]

מלכפר חלב מן נשואי של יהודים מדינת אלף תל"ל למנין הגוים

חלק שני מן נשואין

מספר הרשומות	כמה שני: השנה	כמה שני: הבעל	מי היה מסדר הקידושין תחת רשות	יום, וחודש, והתחונה: יוני	יום, וחודש, והתחונה: יהודי	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת הרשות, היינו כתובות והתחייבות, על איזה כך ניחנו, ומי היו העדים	מי הם בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, חאישה, ומז מעמדם,
13.	18.	20	[illegible]	יוני 29	סיון 12.	[illegible] 320 [illegible]	[illegible]

Б. Книга для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1862 годъ.

Часть II о бракосочетавшихся

№	Лѣта Женскаго	Лѣта Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу.)	Число и мѣсяцъ Христіанск.	Число и мѣсяцъ Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
14.	20.	24.	Мовша, Мордъ Витъ и Хаимъ Сливакъ	Іюня 28.	Тамуза 7	Данилъ Кенигъ Дерпскій 1го Купилъ 320 Блюмберъ исъ Вилно подписано свидѣтелями 1. Хаимъ Либеръ Пукисъ и 2. Абрамъ Шерстенъ Кагенъ изъ Мстиславля Гуревичъ	Надевъ Мовша Янкелевъ Еврей Мещанинъ изъ Мстиславля Любимовскій вступаетъ въ бракъ съ Дочерью Еврея Мордъ Вовъ Мордъ Нейвъ Кушнеровъ изъ Мстиславля
Итого	Годовъ 1.						

1862 года Іюня 1. Дня Сія Кенигъ Да Мстиславль Вторично изъ Евреевъ Мовша Янкелевъ обвенчались Вмѣстѣ Вмѣстѣ Старостенъ Духовнаго Еврейскаго Правленія

Старостою Виленскій

Канторомъ Рифкинъ

Гивеемъ Сурко

Мстиславскій

Дерпскій любимовскій Мещанинъ

Мещанинъ Мстиславскій

Ко

סלכסר חלב בן נשואי של יהודים מדינת אלף חתל למען יהודים

חלק שני מן נשואין

מספר הנשואין	כמה שני: האשה	כמה שני: הבעל	מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום, חודש, התחונה: יום	יום, חודש, התחונה: חודש	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה, היינו כתובות והתחייבות, על איזה סך ניתנו; ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, ואשה, ומה מעמדם,
14.	20.	24.	[illegible]	[illegible]	28.	[illegible]	[illegible]
	1.						

1862 года Іюня 1. Дня Сія Кенигъ Да Мстиславль Вторично изъ Евреевъ Мовша Янкелевъ обвенчались Вмѣстѣ Вмѣстѣ Старостенъ Духовнаго Еврейскаго Правленія

Старостою Виленскій

Канторомъ Рифкинъ

Гивеемъ Сурко

Мстиславскій

Дерпскій любимовскій Мещанинъ

Мещанинъ Мстиславскій

Ко

Часть II о бракосочетавшихся

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу.)	Число и мѣсяцъ: Христіанск.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
15.	28	40	Моисей Мордуховичъ Шиловичъ Зундель айзенберг	Іюля 5.	месяца 19.	Данилъ Кевбу Гедоль Ноусумъ Лейбъ 160 Блюмъ и С.Ъ Самуилъ Надъ сонъ Свидѣтели Самуилъ Мордухъ Шерстенъ Лейбъ и 2.ой Шеломо Вельманъ Кипернисъ Мостовскій Сердюковъ	Гедоль Моисеевичъ Мордухъ Еврей Ицекъ Ицекъ Сынъ Лейбъ Шерстенъ Гедоль Гедоль Вступили въ второй браковъ Вдовецъ Гедоль Гедоль Кто Еврейскаго Рода Еврей Лейбъ Шаркъ Смирнитскій Мещанинъ Кудновскому Еврейскому обществу
Итого	Одинъ 1.						

1862 года Августа 1. Дня Я Кіевскій и всѣхъ Ней состоящій Мещанинъ Гедоль Моисеевичъ Мордухъ Сынъ Лейбъ Шерстенъ Кудновскаго Еврейскаго правленія

Свидѣтели Самуилъ Мордухъ Шерстенъ Лейбъ

Кипернисъ

Гедоль

Подписка Кіевскій Мещанинъ Моисей Гедоль Мордухъ Лейбъ Шерстенъ Кипернисъ

Кіевскій Мещанинъ Моисей Гедоль

חלק שני מן נשואין

מספר הרשומות	במה שני: האשה	במה שני: הבעל	מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום, וחודש, החתונה: יהודי	יום, וחודש, החתונה: יוני	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה, היינו כתובות והתחייבות, על איזה כך ניתנו, ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, והאישה, ומה מעמדם,
15.	28.	40.		תרב״	19.		
	אחד 1.						

Подписка Кіевскій Мещанинъ Моисей Гедоль Мордухъ Лейбъ Шерстенъ Кипернисъ

Кіевскій Мещанинъ Моисей Гедоль

Часть II о бракосочетавшихся

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу.)	Число и мѣсяцъ: Христіанск.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
16.	19.	18.	Мошко Марк[illegible] и Лейкъ Іеремъ Каммер	28 Іюня	17	Раввинъ Кевбу Де Украйну на Суммы 320 Виленскій № 2 Раввинъ Подольскій Свидѣтельствовали Шіаамо Вильмуть Кипермуть Ко, Ешмоль Ко и М. Гудновъ	Законнаго Мужа Еврей Подольскій Мещанинъ Подольскій Мещанинъ Невѣста Вдовы Мѣщанинъ Вдовы Мѣщанинъ Кагульскій брачный Кагульскій Еврей Кагульскій Еврей Кагульскій Еврей Кагульскій Еврей
17.	20.	22.	Шіймо Зиновій Айнштейнъ и Мошко Моргалъ	3.	19.	Раввинъ Кевбу Украйну на Суммы 320 Виленскій № 2 Раввинъ Подольскій Свидѣтельствовали Абрамъ Шеф[illegible] и Шіймо Вильмуть и Ешмоль Кипермуть и М. Гудновъ	Законнаго Мужа Еврей Подольскій Мѣщанинъ Подольскій Мѣщанинъ Невѣста Вдовы Мѣщанинъ Вдовы Мѣщанинъ Еврейскій брачный Еврейскій брачный Еврейскій брачный Еврейскій брачный Еврейскій брачный Еврейскій брачный Еврейскій брачный

חלק שני מן נשואין

מספר הרשומות	כמה שני: הבעל	כמה שני: האשה	מי היה מסדר הקידושין תחת הרשות	יום, ותאריך התחונה: יהודי	יום, ותאריך התחונה: יוני	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת התחונה, היינו כתובות והתחייבות, על איזה סך ניתנו, ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הכעל, וחאשה, ומה מעמדם,
16.	19.	18.	[illegible]	1.	17	[illegible]	[illegible]
17.	20.	22.	[illegible]	3.	19.	[illegible]	[illegible]

Часть II о бракосочетавшихся

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу.)	Число и мѣсяцъ: Христіанск:	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
18.	19.	21.	Мошко Марк Ватъ и дѣвица Сарина Кантеръ	Апрѣля 3.	19	Записанъ Ковалу Рейзайцу на сумму 320 злотыхъ съ 2 Залогодателями Свидѣтельствуетъ Шлёмо Вельмакъ Кипермакъ и Ицекъ Миланъ Шуль Мастеръ	Законному Мужчину Еврею Шлёмо Мошке Мордкевичу Шуль Мастеру вступающему въ первый браковъ и Дѣвицѣ Сарѣ Мошковой Ватъ дочери Мещанина Сарины Кантеровой вступающей въ первый браковъ Шуль Мастеръ
19.	20.	21.	Мошко Марк Ватъ и дѣвица Сарина	9.	25.	Записанъ Ковалу Рейзайцу на сумму 320 злотыхъ съ 2 Залогодателями Свидѣтельствуетъ Шлёмо Вельмакъ Кипермакъ и Шлёмо Ицекъ Мастеръ	Законному Мужчину Еврею Мордкевичу Сапиро вступающему въ первый браковъ и Дѣвицѣ Сарѣ Мошковой Ватъ дочери Мещанина Сарины Кантеровой вступающей въ первый браковъ Шуль Мастеръ

מספר הזיווגות	כמה שני: האשה	כמה שני: הבעל	מי היה מבדר הקידושין תחת החופה	יום, וחודש, החתונה: יהודי	יום, וחודש, החתונה: יוני	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה, היינו כתובות והתחייבות, על איזה כך ניתנו, ומי היו העדים	מי הבה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, והאשה, ומה מעמדם,
18.	19.	21.	[illegible]	3.	19.	[illegible]	[illegible]
19.	20.	21.	[illegible]	9.	25.	[illegible]	[illegible]

Часть II о бракосочетавшихся

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу.)	Число и мѣсяцъ: Христіанск.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
20.	18.	18.	Мошко, Мордкавто и Зиновій Сливакъ	26 Апрѣля 15.	Ѳевеса 1.	Даниелъ Кельбу Дерувій сынъ Сумскій 320 Злотыхъ посѣ Даниелъ Кельманомъ Андрѣевичемъ 1-мъ Даниелъ Шерстенъ и 2-мъ Абрамъ Шерстенъ Лейкинъ Мѣщане Сумскіе	Даниелъ сынъ Иосифа Еврей Берка Шоителевичъ Кельманъ Зусманъ Евреи Бенцеевичи брачныя дѣвицы Шоителевичъ Дора Берка Шоителевичъ Мѣщане Сумскіе граждане
21.	37.	53.	Енкель Сумбаумъ и Абрамъ Бакутинъ	23.	9.	Даниелъ Кельбу вдовѣ сынъ Сумскій 160 Злотыхъ посѣ Даниелъ Кельманомъ Андрѣевичемъ 1-мъ Ханъ Либеръ Пейсахъ и 2-мъ Абрамъ Шерстенъ Лейкинъ Мѣщане Сумскіе Купцы	Берка сынъ Ирода Ошеровичъ Кенигсбергъ Прусскаго Еврея Ирода Ошеровичъ Бенцеевичъ брачныя дѣвицы Мѣщанки вдовы Еврейки Ханы Ошеровичъ Ситцевъ дочь Мѣщанина Еврея Шмерки Ирановичъ Ситцевъ Принадлежащъ къ Сумскому обществу купцовъ

חלק שני מן נשואין

מספר הנשואין	כמה שני: הנער	כמה שני: הנערה	מי היה מברך הקידושין תחת החופה	יום, והיד, התחונה: יהודי	יום, והיד, התחונה: יוני	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת התינה, היינו כתובות והתחייבות, על איזה כך ניתנו, ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, והאשה, ומה מעמדם,
20	18	18	[illegible]	26 אדר	15.	1.	[illegible]
21	37	53.	[illegible]	23.	9.		[illegible]

Часть II о бракосочетавшихся

№	Лѣта. Женскаго	Лѣта. Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу.)	Число и мѣсяцъ: Христіанскій	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
22.	20.	22.	Мошко, Марк Самуилович Шестопал	29.	15.	Даниель Жебель Деврейску Новгрудскаго 320 Виленскаго Даниель Самуилович Свидѣтели Шмаинъ Бенцеленъ Кузнецъ Мордко Шмаинъ Шестопалъ	Данило Мошко Ицку Евреи Даниель Мошко Шестопалъ вступили въ первый законный бракъ съ Хаиною Ицковою Шестопалъ

Итого Одинъ

1862 года Октября 1. Дня Мѣсяца оказалось Вдова на Лицо Свидѣтель Аврумъ Шепелевичъ

Старостa — Зидуновъ

Казначей — Рар

Раввинъ — Гурко

חלק שני מן נשואין

מספר הנשואין	כמה שני: האשה	כמה שני: הבעל	מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום, והודש, החתונה: יומי	יום, והודש, החתונה: ירחי	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה, היינו כתובות והתחייבות, על איזה סך ניתנו, ומי היו הערים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, ומה האשה, ומה מעמדם,
22.	20.	22.	[illegible]	[illegible]	29.	15.	[illegible]

Итого Одинъ

Книга Витебскій Августа 1862 года приказъ Непременнаго Еврейскаго Правленія — Курій Соловейчикъ — [illegible] Хаимъ [illegible]

Часть II о бракосочетавшихся

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу.)	Число и мѣсяцъ: Христіанск.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
23.	19.	26.	Мошко, Мордкатъ и сынъ Рабиновичъ	5. Іюня	22.	Запись о Деурайе на сумму 320 злотыхъ съ Даниелемъ Подписномъ Свидѣтелями № Шлёмой Бенъ Мошкъ Кипермановъ и 2. Хаимъ Либеръ Пукесъ изъ Мѣстечка Судковъ	3. Гильдій Купеческой Сынъ законному Еврею Мозесу, Исеровичу Монтовичу Гедерду изъ города Бурдичева вступаетъ въ первый бракъ съ Дочерью законною Еврею 3. Гильдіи Купеческой дочь Ефраима Мордкатовича вступающая въ первый бракъ изъ Мѣстечка Судковъ
24.	19.	21.	Курко Нейморманъ и Мошку, Мордкатъ	5.	22.	Запись о Деурайе на сумму 320 злотыхъ съ Даниелемъ Подписномъ Свидѣтелями № Хаимъ Либеръ Пукесъ и 2. Абрумъ Шефетель Хаскелевичъ Мѣстечка Судковъ	Законнымъ Мѣщанину Еврею Мошке Моисеевичу Гедеру вступающему въ первый бракъ съ Мѣщанкою Еврейкою, дочь Мѣщанина Еврея Николаевича Шварцмана изъ Гедиминовъ

חלק שני מן נשואין

מספר הרשומות	כמה שני: הבעל	כמה שני: האשה	מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום, וחודש, התחונה: יהודי	יום, וחודש, התחונה: יווני	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה, היינו כתובות והתחייבות, על איזה כך ניתנו, ומי היו העדים	מי הבה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, וחאשה, ומה מעמדם,
23.	19	26.	[illegible]	5.	6 [illegible] 22.	[illegible]	[illegible]
24.	19.	21.	[illegible]			[illegible]	[illegible]

Б. Книга для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1862 годъ.

Часть II о бракосочетавшихся

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу.)	Число и мѣсяцъ: Христіанскій	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
25.	19.	19.	Мошко, Марк. Самх и прав. Рабиновичъ	Янв. 6.	Шебат 23.	Даниелъ Кевбу де Украину на Сумскомъ 320 Злотыхъ и Даниелъ Подписуемъ Свидѣтелями Ф. Шлёмо Вильнеръ Кипрешоръ и 2. Самуилъ Либеръ Рубенъ Шуг. М. Гудновъ	Помѣстному Еврей Арон Нарциновичъ Ясногородскій Изъ Мѣстечка Чудновъ Мѣщанинъ Вилеръ Бенцаровичъ Брачъ съ Мушанкой Кевелевичъ Еврейка Мина дочь Самуилова Шмерова Мѣщанка Гудновъ Еврейка Ицкова Бидзетова
26.	18.	20.	Арон Лерманъ и Мойшко Маркъ	Февр.	Шебат 22. 10.	Даниелъ Кевбу Дедуреи Ку на Сумскомъ 320 Злотыхъ и Ф. Даниелъ Подписуемъ Свидѣтелями Ф. Луна Черенъ Кипрешоръ и 2. Черка Мина Шуг. Ицка Мѣстечка Гудновъ	Изъ Мѣстечка Чудновъ Помѣстному Мѣщанинъ Еврей Дубинъ Ясногородскій Райцинберъ Вступаетъ Ахперевичъ Бакалинъ Брачъ съ Мѣщанкой Гроссъ Еврейка Мина дочь Ицкова Шмерова Мѣщанка Гудновъ Еврейка Ицкова Бидзетова

סלכבר חוב בו נשואי של יהודים משנת אלף תת"ל למנין הגוים

חלק שני מן נשואין

מספר הזיווגות	כמה שני: האשה	כמה שני: הבעל	מי היה מפרד הקידושין תחת החופה	יום, וחודש, החתונה: יוני	יום, וחודש, החתונה: יהודי	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה, הייינו כתובות והתחייבות, על איזה סך ניתנו, ומי היו העדים	מי הם בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, והאשה, ומה מעמדם,
25.	19.	19.	נישואין	ינואר 6.	שבט 23.	מתנה חתונה בסך 320 זלוטה לאשה ולאשה לאמן ...	הבחור הנ"ל בן ... בן ... ...
26.	18.	20.	נישואין	פברואר	שבט 22. 10.	מתנה חתונה בסך 320 זלוטה ...	הבחור הנ"ל בן ... ...

Часть II о бракосочетавшихся

№	Лѣта Женскаго	Лѣта Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу.)	Число и мѣсяцъ Христіанск.	Число и мѣсяцъ Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
27	22.	25.	Арановичъ Моисей и Моисеевна Порхатъ	Декабря 26.	Тишре 11.	Записи: Кембу Дурен Сумма суммы 320 Злотыхъ и Дѣ Записи Подписаны Свидѣтель Илья Ицекъ Вульфовичъ Лейзеровичъ Мужескъ	Моисей Аронъ Ицекъ Мордка Лейзеровичъ Шулимовичъ вступили въ первый законный бракъ оба единственныя дѣти Мордкаевичъ Аронъ Карповичъ Гарада Гершевичъ
Итого	Женскъ 5.						

Свидѣтельство. Судно. Гавриил Лейзеровичъ Управой 22 Декабря 1862 г. 14

מספר הזיווגים	כמה שני האשה	כמה שני הבעל	מי היה ממדר הקידושין תחת החופה	יום, וחודש, החתונה יהודי	יום, וחודש, החתונה יוני	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה, היינו כתובות והתחייבות, על איזה כך ניתנו, ומי היו הערים	מי הם בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, ואשה, וטה מעמדם,
27	22.	25.	[illegible]	26.	11.	[illegible] 320 [illegible]	[illegible]
	5						

1862. года Декабря 1.го Дня Мы Сей Книгу Да Шетскій Сенатъ Губернскій Секретарь Моисей Ицекъ Гершевичъ опасаемой Вѣрою и въ Ней Исполняемой Вѣрѣ Непогрѣшительной Законовѣдѣ Отвѣтомъ Гилелемъ Дурбавичъ Еврейскаго Правленія

Старосты Зиновий Дурбавичъ [illegible]

Кантора [illegible]

Раввина [illegible]

Б. Книга для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1862 годъ.

Часть II о бракосочетавшихся

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу.)	Число и мѣсяцъ: Христіанск.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
28.	20.	20.	Моисей Мордватъ и Янкель Авракъ	Апрѣля 16.	Сивана 4.	Данилъ Кевбу Дедрайцъ на сумму 320 злотыхъ съ Даниелъ Радзиномъ свидѣтелями 1го Залманъ Либравъ Мурекъ и 2го Абрамъ Шерстенъ Залманъ Исаакъ Мостовичъ Судновъ	Кудновскому Мещанину Моисею Мордватъ Еврею Мстиславскаго уѣзда Вилковыскаго бассейна Мирославскому Мѣщанину Авраамъ Вилковой отъ Мещанки Кудновскаго Еврейки Ревекки дочь Мещанина Моисея Мордватъ Мстиславскаго Судновъ
29.	18.	18.	Моисей Мордватъ и Давидъ Шехетъ	25.	13.	Данилъ Кевбу Дедрайцъ на сумму 320 злотыхъ съ Даниелъ Радзиномъ свидѣтелями 1го Шимонъ Вельманъ Кунманъ и 2го Шерстенъ Шимонъ Исаакъ Мостовичъ Судновъ	Кудновскому Мѣщанину Моисею Мордватъ Еврею Бутримскаго уѣзда Вилковыскаго бассейна Мирославскому Мѣщанину Авраамъ Вилковой отъ Мѣщанки Кудновскаго Еврейки Ревекки дочь Мещанина Моисея Мордватъ Мстиславскаго Судновъ

Итого 2.

1862 года Ноября 1го Дня

Книга Ва Истинный Архивъ

19

חלק שני מן נשואין

מספר הרשומות	כמה שני: האשה	כמה שני: הבעל	מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום, וחודש, התחונה: יהודי	יום, וחודש, התחונה: יוני	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת התחונה, היינו כתובות והתחייבות, על איזה סך ניתנו, ומי היו העדים	מי הם בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, ואשה, ומה מעמדם,
28.	20	20.	[illegible]	16.	4.	[illegible]	[illegible]
29.	18	18.	[illegible]	25.	13.	[illegible]	[illegible]

סה"כ 2.

Книга Ва Истинный Архивъ

Часть II о бракосочетавшихся

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу.)	Число и мѣсяцъ: Христіанск:	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
30.	33.	40.	Мошко Мордвамъ и Дувида Шелемо	10 Іюня 12.	Кислева 2.	Запись. Кетубу Дерушу на сумму 320 злотыхъ. Ксуа Запись Кидушинъ Ошо ф. Шлёмо Бенъ Кимъ Мошко и 2. Горко Миншадо и Мистеч. Кудмъ	Вдовецъ Мордвамъ Дувидъ Еврей Лейбовичъ Мещанинъ Вторая гильдіи Еврейки Мордвамъ Дувидъ Горко Шлёмовичъ Мещанинъ Кудмъ Вдовецъ Мещанинъ Городъ Кременецъ

Итого записей 1.

1862 года Декабря 1го дня Сия книга за истекшій 1862 годъ

חלק שני מן נשואין

מספר הרשומות	כמה שני: האשה	כמה שני: הבעל	מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום, וחודש, והתחונה: יהודי	יום, וחודש, והתחונה: יוני	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת התחונה, היינו כתובות והתחייבות, על איזה סך ניתנו, ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, והאשה, ומה מעמדם,
30.	33.	40.		10			
				12.	2.		

Итого записей 1.

Сия книга за истекшій 1862 годъ

Часть II о бракосочетавшихся

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину.)	Число и мѣсяцъ: Христіанск.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
31.	19.	18.	[illegible]	[illegible] 13.	[illegible] 3.	[illegible]	[illegible]

חלק שני מן נשואין

מספר הנישואין	כמה שני: האשה	כמה שני: הבעל	מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום, וחודש, והתחונה: יוני	יום, וחודש, והתחונה: יהודי	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת התחונה, היינו כתובות והתחייבות, על איזה כך ניתנו, ומי היו העדים	מי הם בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, ואשה, ועיר מעמדם,
31.	19.	18.	[illegible]	[illegible] 3.		[illegible]	[illegible]

1862 года Декабря 28 дня что съ [illegible] бракосочетанія совершена [illegible] года

1862 год [illegible] чудновскимъ еврей [illegible] обрядомъ въ [illegible] года

Часть II о бракосочетавшихся

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу.)	Число и мѣсяцъ: Христіанск.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.

חלק שני מן נשואין

מספר סדר	כמה שני: האשה	כמה שני: הבעל	מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום, וחודש, החתונה: יהודי	יום, וחודש, החתונה: יוני	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה, היינו כתובות והתחייבות, על איזה כך ניתנו, ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, ואשה, ומה מעמדם,

Равей окружности въ томъ пред. письмо помѣщен удостоверяетъ

Старостой Виленской Дудинъ Вильенскій шляхтичъ

Раввинъ — Рафаилъ Шмуль Хаскелевичъ Хацкинъ

Раввинъ Гершонъ Чейкинъ

1863 года Апрѣля дня что сія Метрическая Книга Чудновскаго раввина обрахалъ сходна съ таковою же тетрадью исчисленною продолженію Души состоявшуюся 15 Марта надписана въ судѣ въ Архивѣ въ томъ

Метрическая Брачная Душа удостовѣрена — числѣ Чейкинъ

Ив. Сурмач

Б. Книга для записки сочетанія браковъ между Евреями на 18 годъ.

Часть II о бракосочетавшихся							
№	Лѣта		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу.)	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женскаго	Мужескаго		Христіанск:	Еврейскій		

חלק שני מן נשואין

מי הטה בעלי הנשואין . ושם אבי הבעל , והאשה , ומה מעמדם ,	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה , היינו כתובות והתחייבות , על איזה סך ניתנו , ומי היו העדים	יום , וחודש , החתונה		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	כמה שני		מספר הילדות
		יהודי	יוני		הבעל	האשה	

Б. Книга для записки сочетанія браковъ между Евреями на 18 годъ.

Часть II о бракосочетавшихся

№	Лѣта		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу.)	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно с кѣмъ вступае въ бракъ, та же имена и стояніе роди лей.
	Женскаго	Мужескаго		Христіанск.	Еврейскій		
			Вновь [illegible] [illegible] [illegible]

ф-67 оп 3

АРКУШ-ЗАСВІДЧУВАЧ СПРАВИ № 422

У справі підшито і пронумеровано 30 аркушів;
у тому числі: літерні аркуші _____;
пропущені номери _____
+ аркушів внутрішнього опису _____

Особливості фізичного стану та формування справи	№№ аркушів
1	2
Аркуші, що не містять інформації 23–29	

архівіст _____ О. Матюшенко
(найменування посади працівника архіву) (підпис) (ініціали (ініціал імені), прізвище)
17.12 2021 р.